

C I R C U L A R N º . 1.253

Para todos los Cuerpos de Bomberos del País

Santiago, 29 de Diciembre de 1995.-

SEÑOR SUPERINTENDENTE:

Con fecha 29 del presente mes de Diciembre, esta Superintendencia ha resuelto lo que sigue:

Nº. 256 Exenta.- VISTOS: Lo propuesto por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile y en conformidad a lo señalado en la ley Nº. 19.356, (Ley de Presupuesto de la Nación para 1995), publicada en el Diario Oficial el 6 de Diciembre de 1994, para la distribución entre los Cuerpos de Bomberos del País de diversos aportes que financien algunos rubros de sus gastos:

R E S U E L V O :

1) Páguese a los Cuerpos de Bomberos que a continuación se indican, las siguientes cantidades como ayudas extraordinarias por el año 1995, según detalle:

Achao	Recuperar adquisición equipos radio y reparación carro Nissan	\$ 488.520.-
Achao	Recuperar 20% de compra equipos radiocomunicaciones	105.000.-
Achao	Recuperar parte gastos compra 20 buzos de trabajo y 40 gorros	100.000.-
Achao	Cancelar gastos reparación carro Magirus Deutz, año 1964	671.390.-
Algarrobo	Cancelar reparación carro Camiva Berliet KEH-770, 2a. Compañía	2.679.114.-
Antofagasta	Financiar parte adquisición 107 cotonas	1.923.000.-
Arauco	Financiar gastos fabricación, instalación y conexión estanque carro IFA, 2a. Compañía	1.475.000.-
Arica	Reparar completamente carro Camiva Berliet 770 KB-6	6.962.000.-
Bulnes	Reparar carro Ford F-600, 3a. Compañía	3.363.000.-
Cabildo	Ajustar motor carrobomba Nissan, 1a. Compañía	803.344.-
Calbuco	Reparar mecánicamente con bomba, carrocería y electricidad carro Berliet Camiva 770 KEH, año 1974, 1a. Compañía	4.720.000.-
Calbuco	Recuperar 20% total compra equipo radiocomunicaciones	501.278.-
Cañete	Completar financiamiento adquisición vehículo dedicado a carro rescate	1.500.000.-
Cartagena	Reparar y ajustar motor carro GAK, 2a. Compañía	979.400.-
Cartagena	Reparar carro Berliet GAK-20, 1a. Compañía	1.180.000.-

Casablanca	Reparar carros Camiva 4 x 4, 1a. Compañía; y Ford F-600, 2a. Compañía	3.199.455.-
Castro	Recuperar 20% del valor total de compra 41 cascos de trabajo y un monitor portátil Ussie	833.312.-
Castro	Cancelar gastos de flete ambulancia Mercedes Benz	1.690.590.-
Castro	Recuperar valor gastos reparaciones a carros Ford 5a. Compañía; varias de carácter menor y caja dirección; y reparar sirena alarma cuartel general	470.047.-
Castro	Recuperar 20% del total de compra equipos de radiocomunicaciones	1.783.210.-
Coelemu	Adquirir un grupo rescate Lukas	1.500.000.-
Coñco	Comprar 6 neumáticos 900 x 20 con cámaras Firestone	541.840.-
Colbún	Cubrir valor adquisición 5 transceptores portátiles VHF	209.900.-
Collipulli	Completar aporte asignación material menor entregado el año 1994	380.000.-
Concepción	Reparar carro Mercedes Benz, año 1969, de 12a. Compañía	2.183.000.-
Concepción	Cancelar gastos reparación carro portaescalas Renault Camiva	1.534.000.-
Concepción	Reparar carrocería y sistema eléctrico carro Mercedes Benz, 8a. Compañía	4.390.000.-
Concepción	Recuperar 20% del total de compra equipos de radiocomunicaciones	1.571.669.-
Concepción	Financiar recambio 15 equipos respiración autónoma	1.500.000.-
Concepción	Financiar parte adquisición carro escala telescópica Renault Camiva Epsa 32	10.000.000.-
Constitución	Reparar motor carro Berliet Camiva KEH, 2a. Compañía	1.475.000.-
Copiapó	Financiar 50% adquisición equipos telecomunicaciones Motorola	1.445.000.-
Copiapó	Reparar carros Berliet KB-6, 1a. Compañía; Chevrolet C-60, 2a. Compañía; Renault 4 x 4, 2a. Compañía; y Ford F-600, 4a. Compañía	3.732.815.-
Copiapó	Reparaciones varias de carácter menor al material mayor	762.140.-
Coquimbo	Reparar carro Ford F-600, 5a. Compañía	3.989.108.-
Corte Alto	Cancelar gasto de flete carrobomba Mercedes Benz, modelo LAF 1113, año 1977	2.789.645.-
Crucero	Reparar carro Nissan 680, con cambio motor	1.133.201.-
Crucero	Reparar carro Nissan Junior	2.419.000.-
Cunco	Comprar 4 set neumáticos 825x20 Good Year	346.800.-

Curacaví	Cancelar reparación herramienta Combi marca Lukas	813.610.-
Curacaví	Cancelar valor reparación efectuada a carro Nissan 680	196.075.-
Curacaví	Reparar equipos de radiocomunicaciones	472.236.-
Curacaví	Financiar adquisición 3 equipos respiración autónoma y una botella repuesto	1.000.000.-
Curaco de Vélez	Reparar carro Ford F-600, año 1974	311.000.-
Curicó	Financiar 50% adquisición una unidad rescate para la 6a. Compañía	2.600.000.-
Curicó	Financiar parte adquisición material menor diverso en 1994	1.316.750.-
Chépica	Reparar carro Ford F-600, año 1960, 2a. Compañía	3.717.000.-
Chépica	Reparar carro Dodge año 1973, argentino, 1a. Compañía	1.028.936.-
Chillán	Fabricar estanque agua carro Ford F-600, 6a. Compañía	1.896.763.-
Chillán	Reparar 3 carros Ford Pierce, año 1979, 1a., 3a. y 4a. Compañías	2.057.259.-
Chillán	Financiar 20% total adquisición cascos	1.461.600.-
Chimbarongo	Reparar carro Ford F-600, año 1970, 1a. Compañía	1.326.923.-
Chonchi	Adquirir 2 baterías carro GAK-20, 2a. Compañía, 12 P-4D-25	111.800.-
Chonchi	Recuperar 30% valor implementos vehículos rescate y adquisición baliza carro 2a. Compañía	293.040.-
Chonchi	Recuperar 30% valor compra algunos equipos de radiocomunicaciones	209.400.-
Chonchi	Financiar 20% adquisición 4 receptores unidad rescate	64.160.-
Chonchi	Reparar carrobomba Nissan Junior 1900, 4a. Compañía	193.910.-
Doñihue	Adquirir 4 neumáticos 750 x 15 carro Nissan Junior, 1a. Compañía	194.000.-
Doñihue	Financiar parte adquisición una camioneta Chevrolet Luv, doble cabina	3.000.000.-
El monte	Reparar y habilitar camioneta Chevrolet c.c., 1a. Compañía	967.600.-
El Tabo	Reparar motor carro Nissan, año 1962, 1a. Compañía	472.000.-
Empedrado	Adquirir 20 cotonas de trabajo	1.227.200.-
Entre Lagos	Reparar carro Dodge W-200, año 1966	1.659.080.-
Florida	Reparar y reacondicionar carro Nissan, año 1963	4.984.709.-
Freire	Reparar carro Nissan 680, año 1965	650.062.-

Futaleufú	Comprar repuesto reparar carro Berliet 770 KB-6	768.353.-
Graneros	Recuperar 20% total compra equipos radio y accesorios Kenwood	265.050.-
Graneros	Comprar 4 neumáticos 825 x 20, con cámaras, Firestone	324.000.-
Hualqui	Comprar repuestos para reparar sistema tracción delantera carro Renaultt 95.130 4 x 4	1.833.202.-
Huasco	Reparar y adquirir elementos carro Ford 600	823.416.-
Illapel	Cambiar estanque carro Berliet, año 1980	2.065.000.-
Iquique	Reparar mecánicamente con cuerpo bomba carro 12a. Compañía, incluye repuestos y mano obra	1.102.250.-
La Cruz	Reparar carro G.M.C., año 1962	415.190.-
La Cruz	Recuperar totalidad gastos adquisición 4 equipos Yaesu	783.520.-
La Granja	Transformar carro rescate, cabina carrocería y pintura	3.634.400.-
La Granja	Financiar adquisición de material menor diverso en 1994	4.070.000.-
La Ligua	Reparar motor 352, carro Mercedes Benz	963.106.-
La Serena	Reparar bomba centrífuga carro Berliet Camiva, 6a. Compañía	822.814.-
La Serena	Reparar carro Berliet modelo KB-6, 6a. Compañía	3.348.842.-
La Serena	Cancelar repuestos ocupados reparación carro Berliet 770 KB-6, 2a. Compañía	695.072.-
La Serena	Reparar carro Berliet 770, año 1981	1.641.144.-
La Serena	Reparar carro Berliet 770 KB, año 1976, 2a. Compañía	1.180.000.-
La Unión	Recuperar 20% total compra equipos radio-comunicaciones	654.785.-
La Unión	Cancelar gasto flete carro Magirus Deutz, modelo 176 KW 4 x 4	3.035.257.-
Lanco	Reparar motobomba Camiva, carro rescate y comprar 4 neumáticos	686.728.-
Las Cabras	Reparar completamente motor carro Ford F-600, 1a, Compañía, y reparar sistema inyección carro Nissan Diesel 680, 2a. Compañía	675.078.-
Lebu	Reparar carrocería y otros carro Renault 4 x 4, 2a. Compañía	1.399.480.-
Lebu	Reparar carro Ford alemán, 4a. Compañía	468.600.-
Licán Ray	Financiar parte adquisición equipos radio	173.671.-
Limache	Confeccionar y montar estanque aljibe carro Dodge 500, 1a. Compañía	2.183.940.-

Limache	Reparar carro Dodge D-500, año 1973, 2a. Compañía	415.200.-
Linares	Financiar parte adquisición equipos radio comunicaciones	500.000.-
Linares	Recuperar parte del gasto por compra 20 buzos trabajo, 4a. Compañía	100.000.-
Linares	Financiar parte compra buzos 2a. Compañía	128.583.-
Litueche	Reparar motor carro Nissan 680 (Chevrolet 250), incluye repuestos nuevos	707.803.-
Longaví	Recuperar gastos efectuados adquisición vehículo rescate de reasignación	2.500.000.-
Longaví	Reparar carro Berliet GAK-20, bomba, mecánica, electricidad, desabolladura y pintura	3.705.200.-
Lonquimay	Comprar una batería Yoko 75 amperes carro Ford 1972 y 4 neumáticos 700 x 15, camioneta C-10 1980 (2 lisos y 2 pantaneros), Firestone	169.498.-
Los Andes	Adquirir diversos materiales de carácter menor	3.520.000.-
Los Andes	Cancelar parte adquisición un compresor y una motobomba Waterous	1.250.000.-
Los Andes	Financiar parte adquisición equipos radio comunicaciones	347.550.-
Los Angeles	Reparar bomba centrífuga carro Berliet Camiva, 6a. Compañía	2.952.846.-
Los Vilos	Cancelar adquisición motobomba	500.000.-
Lota	Financiar parte asignación carro Renault Camiva M-180	5.000.000.-
Llanquihue	Cancelar gastos flete adquisición carro rescate usado, Mercedes Benz, modelo 310, año 1986	1.638.000.-
Llay Llay	Financiar 20% del total compra equipos radio Motorola	759.448.-
Maipú	Financiar parte adquisición material menor diverso en 1994	4.180.000.-
Marchigüe	Reparar carro Berliet GAK-20 y motobomba Camiva PP-500	4.100.500.-
Mauliín	Cancelar gastos flete carrobomba Mercedes Benz, año 1976	2.400.000.-
Mauliín	Cancelar 18% IVA adquisición un carrobomba Mercedes Benz, modelo 1113	1.539.000.-
Melipeuco	Reparar camioneta Chevrolet C-10, modelo Carry All, año 1973	1.107.406.-
Melipeuco	Reparar caja cambio carro Ford año 1973	147.936.-
Nacimiento	Reparar carro rescate Toyota y comprar 2 neumáticos 1.100 x 20, con cámaras y cubrecámaras	821.320.-
Navidad	Reparar carro Nissan Junior, año 1965	743.400.-

Ninhue	Comprar 3 neumáticos con cámaras 22.5 x 50 y una batería	171.300.-
Ninhue	Cancelar gastos efectuados reparación carro Nissan Junior	118.220.-
Nogales	Cancelar gastos traslado y habilitación nuevo cuartel	1.183.649.-
Ñipas	Reparar mecánicamente cuerpo bomba y otros carro Ford F-600, 1a. Compañía	1.774.484.-
Ñuñoa	Reparar mecánicamente carro Renault Camiva 770 KB-6, año 1981, cabina, pintura, electricidad, bomba y frenos	5.664.000.-
Ñuñoa	Reparar carro Berliet 770 KB-6, año 1974, 6a. Compañía	5.310.000.-
Osorno	Reparar carro Dodge, año 1966, Brigada Bahía Mansa	957.345.-
Ovalle	Reparar carro Camiva Berliet modelo año 1976 y comprar una sirena para el mismo carro	910.960.-
Ovalle	Reparar cuerpo bomba y adquirir repuestos carro Camiva Renault 4 x 4, 1985, 2a. Compañía y adquirir sus repuestos	1.134.733.-
Ovalle	Reparar carros Ford F-600, año 1957, 5a. Compañía; Berliet 4 x 4, año 1985, 2a. Compañía; y Berliet KB-6 770, año 1976, 6a. Compañía	1.442.470.-
Ovalle	Financiar parte adquisición 13 equipos respiración autónoma "Racal"	2.900.000.-
Paillico	Reparar carros Berliet GAK-20 y Chevrolet 1981, y comprar 6 set neumáticos (2 delanteros y 4 traseros) 900 x 20, con cubrecámaras	4.838.146.-
Paillico	Adquirir como presupuesto adicional de reparación carro Berliet GAK-20, 2a. Compañía, un manguerín 40 metros 1" y una llanta 825 x 20	211.811.-
Paillico	Cancelar gasto flete carro bomba Mercedes Benz, año 1976, tracción 4 x 4	2.896.530.-
Parral	Financiar parte adquisición una ambulancia rescate Ford E-350	7.500.000.-
Parral	Recuperar gastos efectuados a reparaciones carros Nissan año 1963 y Dodge año 1973	1.278.170.-
Penco	Adquirir repuestos reparar carro Renault 4 x 4	590.000.-
Peñaflor	Reparar carro Renault Camiva modelo ME - 160, 1a. Compañía	618.296.-
Peñaflor	Adquirir 6 set neumáticos 900 x 20, carro 6a. Compañía	500.000.-
Peñaflor	Reparar carro Berliet Camiva 770 KB6, 2a. Compañía	1.290.684.-

Peralillo	Reparar completamente carro Berliet GAK-20, año 1972	3.870.400.-
Peralillo	Recuperar 20% del total de compra equipos radiocomunicaciones	303.156.-
Petorca	Recuperar gastos efectuados reparación carro Nissan, año 1963	391.857.-
Peumo	Adquirir 2 set neumáticos 825 x 20, carro Dodge 1800	154.400.-
Pichidegua	Reparar carro Berliet GAK-20, año 1972, 1a. Compañía	3.430.838.-
Pinto	Reparar carro Ford F-600, año 1962	3.304.000.-
Pitrufquén	Adquirir 4 neumáticos con cámaras 900 x 20, carro 4a. Compañía	364.436.-
Puchuncaví	Adquirir 35 chaquetas de trabajo, manga <u>ra</u> glan y forro pegado	420.000.-
Puerto Montt	Reparar sistema frenos carro Ford 1972, 7a. Compañía	500.000.-
Puerto Montt	Reponer material rescate deteriorado y extraviado en accidente carretero	1.491.500.-
Puerto Montt	Cubrir 20% de compra diversos equipos <u>comu</u> nicaciones	1.142.752.-
Puerto Montt	Reparar carrocería, latas y pintura carro rescate Renault J-13-B, año 1983, 4a. Compañía	2.000.000.-
Puerto Montt	Cancelar flete furgón Mercedes Benz, modelo 508, año 1977	1.866.417.-
Puerto Montt	Cancelar gasto flete carrobomba modelo LAF 1113, Mercedes Benz	3.155.572.-
Puerto Saavedra	Reparar estanque carro Ford, 1972	467.280.-
Puerto Varas	Reparar carro Dodge modelo 700, mano obra y repuestos, 2a. Compañía	298.400.-
Puerto Varas	Cancelar gasto flete carrobomba, modelo 170 D-11, Magirus Deutz, año 1977	3.111.508.-
Punta Arenas	Reparar completamente carro Berliet Camiva 770 KB-6, año 1978	6.018.000.-
Purranque	Reparar carro Ford F-500, 5a. Compañía	890.200.-
Quellón	Cambiar eje trasero carro Berliet GAK-20	200.600.-
Quellón	Reparar carro Nissan, modelo FL-680, mecánica, bomba, electricidad y pintura	3.964.000.-
Quellón	Efectuar cambio eje trasero carro Berliet GAK-20	1.711.000.-
Quellón	Adquirir sistema con sirena de alarma <u>sono</u> ra y visual (baliza)	776.579.-
Quellón	Recuperar 30% total compra equipos <u>radioco</u> municaciones	89.600.-
Quilicura	Reparar carro Dodge 500	3.481.477.-
Quilpué	Reparar carro Renault 4 x 4, año 1985	1.693.300.-

San José de Maipo	Recuperar gastos adquisición equipos radio y reparación material mayor	1.304.865.-
San José de Maipo	Reparar carro Berliet Camiva 770 KB-6	719.324.-
San José de la Mariquina	Instalar estanque agua incluyendo pintura carro Chevrolet 683, año 1981, y comprar 6 neumáticos 900 x 20	859.200.-
Santa María	Comprar 2 baterías carro Mercedes Benz	72.459.-
Santiago	Recuperar gastos reparaciones material mayor	7.676.948.-
Santiago	Recuperar gastos reparaciones material mayor	11.437.320.-
Santiago	Completar aporte adquisición equipo rescate Lukas, eléctrico	2.000.000.-
Talagante	Reparar bomba carro Renault Camiva 4 x 4, 1a. Compañía	529.549.-
Talca	Reparar carro Renault Camiva KB-6, 6a. Compañía, motor embrague y frenos	2.007.888.-
Talca	Reparar carro Ford 750 Ward La France, 5a. Compañía	1.440.072.-
Talca	Reparar carro Ward La France, 2a. Compañía	1.640.200.-
Talca	Cancelar gasto flete carro telescópico marca Metz, montado sobre chasis Mercedes Benz, modelo 1113	3.705.000.-
Talcahuano	Reparar carrocería y pintura carro Berliet 770 KB-6 FPT, año 1978, 9a. Compañía	3.304.000.-
Temuco	Recuperar parte adquisición equipos radio Motorola	1.000.000.-
Tomé	Reparar carro Camiva Berliet, año 1979	3.776.708.-
Valdivia	Adquirir un equipo electrógeno 3 KVA, 10a Compañía, 2.600 W., 220 volt, Suzuki	795.000.-
Valdivia	Cambiar 2 antenas bases sistema de comunicaciones y alarma Specialisis	1.087.912.-
Valparaíso	Recuperar gastos reparaciones material mayor y menor	6.330.218.-
Victoria	Reparar carro Berliet 4 x 4 FF-415	1.574.000.-
Villa Alegre	Reparar motor carro Ford brasilero, año 1973	431.850.-
Villa Alegre	Comprar 6 set neumáticos 750 x 20, carro escala Chevrolet	418.600.-
Villa Alemana	Reparar carro Camiva 770 KB-6, 1a. Compañía	3.335.152.-
Villa Alemana	Reparar completamente sistema frenos carro Camiva Berliet 770 KB-6, 1a. Compañía	253.228.-
Villa Alemana	Comprar 2 baterías 200 amperes y 6 de 150 amperes	359.320.-
Viña del Mar	Cambiar bombas hidráulicas 3 carros Berliet Camiva KB-6 770, año 1975	1.803.768.-

Viña del Mar	Reparar carros Berliet 5a. Compañía (cambio estanque y confeccionar cajoneras); 2a. Compañía (cambio estanque); y 7a. Compañía (cambio estanque)	4.651.324.-
Zapallar	Reparar carros Ford F-50, 1a. Compañía, y Ford F-350; y pintar camioneta LUV	3.746.972.-
Zapallar	Reparar carro Camiva Berliet, año 1969	<u>759.035.-</u>
		\$ 375.488.902.-
		=====

2) La presente distribución de fondos se ha confeccionado, en conformidad a las proposiciones señaladas por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile en sus oficios N°s. 0089 de 20/1; 0135 de 31/1; 0162 de 7/2; 0184 de 13/2; 0195 de 16/2; 0223 de 2/3; 0317 de 14/3; 0322 de 15/3; 0397 de 30/3; 0631 de 2/5; 0632 de 2/5; 0739 de 24/5; 0846 de 13/6; 0891 de 21/6; 0949 de 4/7; 0969 de 5/7; 0999 de 7/7; 1032 de 17/7; 1055 de 20/7; 1058 de 20/7; 1085 de 27/7; 1160 de 8/8; 1166 de 9/8; 1211 de 17/8; 1281 de 30/8; 1291 de 31/8; 1347 de 8/9; 1353 de 12/9; 1372 de 14/9; 1442 de 28/9; 1502 de 4/10; 1523 de 11/10; 1557 de 17/10; 1603 de 26/10; 1683 de 6/11; 1736 de 14/11; 1767 de 22/11; 1807 de 28/11; 1820 de 30/11; 1868 de 5/12; 1878 de 11/12; 1886 de 12/12; 1895 de 14/12; 1902 de 18/12 y 1961 de 28/12, todos del año en curso.

3) Para que esta Superintendencia pueda proceder al pago de las cantidades señaladas, es necesario que los Cuerpos de Bomberos no tengan reparos en sus rendiciones de cuentas anteriores a 1994 y tengan presentados o aprobados sus ejercicios financieros de ese año por las Intendencias Regionales o Gobernaciones Provinciales, según sea el caso.

4) Los Cuerpos de Bomberos deberán rendir cuenta documentada y detallada a esta Superintendencia hasta por el monto de sus respectivas ayudas, una vez efectuadas las inversiones con los fondos concedidos como auxilios extraordinarios.

5) El presente gasto se imputará al presupuesto de gastos de la Superintendencia de Valores y Seguros, de acuerdo al siguiente detalle:

PRESUPUESTO DE APORTES PARA LOS CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE POR EL AÑO 1995
 AYUDAS EXTRAORDINARIAS 08-08-01-25-31-003 \$ 375.234.000.-

Se reparte: excedente no invertido por las Instituciones favorecidas y re integrado para su redistribución \$ 254.902.-

a los Cuerpos de Bomberos para atender un plan de ayudas extraordinarias 375.234.000.-

\$ 375.488.902.-

=====

000385


Comuníquese a todos los Cuerpos de Bomberos del País y especialmente a los interesados.

(Firmado: DANIEL YAPIR ELSACA SUPERINTENDENTE).-

to.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.

Saluda atentamente a Ud.


NELSON TORRES MORGADO
SECRETARIO GENERAL
SUBROGANTE



La Circular Nº. 1.252 (Aportes especiales por reparaciones de cuarteles por el año 1995), fue enviada a todos los Cuerpos de Bomberos del País.-

000386